

M M I D A M M

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

FR  



Ho Tzu Nyen

Time & the Tiger

Guide facile à lire et à comprendre

mudam.com

M M I D A M M

À propos de l'exposition



Ce guide est en langage simplifié.

L'exposition s'appelle :

Time & the Tiger.

En français, cela signifie :

« Le Temps et le Tigre ».

L'exposition est d'un artiste qui s'appelle Ho Tzu Nyen.

Il est né en 1976 à Singapour.

Il vit et travaille là-bas.

Singapour se trouve en Asie du Sud-Est.

L'exposition est située au niveau -1.

Vous pouvez voir l'exposition jusqu'au dimanche,

24 août 2025.

Vous pouvez obtenir plus d'informations :

 par téléphone, 45 37 85 531

 par email, visites@mudam.com

Vous pouvez également réserver une visite guidée.

Une visite guidée veut dire :

quelqu'un vous accompagne dans le musée.





L'œuvre de Ho Tzu Nyen

Ho Tzu Nyen crée des films et des vidéos.
Il utilise souvent des images de films.
Des fois, il trouve aussi des images sur Internet.
Il fait des films d'animation.

C'est quoi des films d'animation ?

Les figures d'un film d'animation sont dessinées.
Ou fait sur l'ordinateur.
Par exemple : les Schtroumpfs.

Dans ses vidéos, Ho Tzu Nyen raconte beaucoup d'histoires.
Il mélange des vieilles histoires avec des vrais événements.
Les vieilles histoires sont inventées.
Mais peuvent avoir une partie de la réalité.

Ho Tzu Nyen s'intéresse beaucoup à l'histoire de l'Asie du Sud-Est.
Ses vidéos parlent du temps.
Il y a souvent des tigres dans ses vidéos.
Il y a beaucoup de tigres dans les histoires en Asie du Sud-Est.
Dans le passé, il y avait beaucoup de tigres.
Aujourd'hui, ils ont tous presque disparu.



Ho Tzu Nyen nous aide à comprendre des cultures différentes.

C'est quoi la culture ?

Tout ce que les gens pensent et font eux-mêmes.

Par exemple : art, musique.

Mais aussi comment les gens vivent et pensent.

Par exemple : ce qu'ils mangent.

Et comment ils parlent.

L'exposition nous montre :

comment le temps passe.

Dans un pays ou dans la partie d'un pays, il y a différentes cultures.

Les vieilles histoires sont toujours importantes aujourd'hui.

La salle du temps

Descendez les escaliers.

Ensuite, allez dans la première salle à gauche.

La première œuvre montre 43 vidéos.

Chaque vidéo raconte quelque chose sur le temps.

Ce sont des images d'objets.

Les objets montrent que le temps passe.

Par exemple : une bougie montre qu'elle **n'est pas** allumée pour toujours.

Elle s'éteint avec le temps.

Différents objets mesurent le temps.

Par exemple : un sablier.

D'autres images montrent le temps dans la nature.

Par exemple : la vie de différents insectes est très court.

Il y a une autre vidéo dans la salle.

La vidéo est composée de deux parties.

On voit une partie sur le mur.

L'autre partie est sur un écran.

Ce sont des images d'internet ou de films.



La salle de l'hôtel Aporia

À côté des escaliers, il y a 4 écrans avec des vidéos.
Les visiteurs peuvent s'asseoir devant chaque écran.
Les images viennent de films ou d'archives.

Les vidéos parlent du Japon pendant la 2. Guerre mondiale.
La 2. Guerre mondiale était de 1939 jusqu'à 1945.
C'était la pire guerre de l'histoire.
Plus que 60 millions de personnes sont mortes.

Certaines histoires parlent des « kamikazes ».
C'étaient des pilotes d'avion japonais.
Ils ont combattu des avions de l'armée américaine.
Il y a aussi des histoires de personnes qui font des films de cinéma.
Et des histoires de philosophes.

C'est quoi un philosophe ?

Un philosophe réfléchit beaucoup.
Et il recherche des réponses pour des questions difficiles.
Par exemple sur la vie.
Ou sur le monde.



La salle du tigre

Il y a longtemps, des gens de l'Europe ont colonisé l'Asie.

C'est quoi coloniser ?

Ceci signifie que des gens vont dans un nouveau pays.

Ils disent : ce pays nous appartient maintenant.

Ils vivent là-bas et ils font leurs règles.

Les gens de l'Europe ont très maltraité les gens de l'Asie.

Ho Tzu Nyen raconte une histoire

Un homme de l'Europe veut construire la ville de Singapour.

Il rencontre un tigre dans la forêt.

Cette histoire nous montre 2 mondes différents.

Il y a le monde des humains.

Ils veulent construire des villes et des routes.

Il y a le monde du tigre.

C'est le monde de la forêt et des animaux.

C'est un monde magique.

Dans cette histoire, l'humain change la nature.

À la fin, un théâtre de marionnettes arrive.

Il vient de l'Indonésie.

Il y avait beaucoup de théâtres de marionnettes.

L'Indonésie est un pays.

Il est proche de Singapour.

Ho Tzu Nyen raconte dans la prochaine salle une histoire sur un tigre.
Avant, il y avait beaucoup de tigres en Asie du Sud-Est.

Les tigres étaient très importants pour les gens.
Ils racontaient beaucoup d'histoires sur les tigres.
Ils croyaient que les tigres pouvaient parler aux esprits.



La salle de l'Asie du Sud-Est

L'exposition finit dans la salle "Auditorium".

Içi, Ho Tzu Nyen nous montre l'Asie du Sud-Est.

C'est un grand groupe de pays :

- Singapour
- La Malaisie
- La Thaïlande
- Le Vietnam
- L'Indonésie, Etc.

Avant, ces pays n'étaient pas un groupe.

Ils étaient tous séparés.

Après 1945, les gens ont commencé à dire «Asie du Sud-Est».

Ces pays sont différents.

Ils parlent des langues différentes.

Par exemple : vietnamien, indonésien...

Ils ont des religions différentes.

Il y a des photos, des vidéos et des textes des pays.

Ho Tzu Nyen a trouvé ces images sur Internet.

Le film est spécial.

Un ordinateur connecte les images et les sons (audio).

Chaque fois qu'on regarde la vidéo, elle est différente.

Cette salle nous montre des choses importantes :

en Asie du Sud-Est, il y a beaucoup de cultures différentes.



MUDAM

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean



Guide facile à lire et à comprendre

mudam.com

MUDAM